

TZU-CHI *en español*

Convivir con la Tierra

Abordar el cambio climático con un enfoque de abajo para arriba:
el reciclaje y la educación p. 7




30 años de amor y compasión en Estados Unidos p.42
Décimo aniversario del terremoto de Haití p.46

Una breve historia de Tzu Chi

Con base al espíritu budista “con gran bondad incluso a los desconocidos y con compasión a todos los seres”, el 14 de mayo de 1966, la Maestra de Dharma Cheng Yeng estableció la Asociación Budista de Méritos Tzu Chi en Hualien, Taiwán.

Creyendo que deben ser autosuficientes para sus propias necesidades diarias y con el lema de “si no trabajas, no comes”, la Maestra Cheng Yen y sus 6 discípulas comenzaron su labor caritativo cosiendo zapatos para bebés y cultivando campos.

La Maestra luego despertó el amor de 30 amas de casa: les pidió ahorrar 50 NT centavos de sus presupuestos de compras diarias en el mercado. Confeccionó pequeñas alcancías de bambú y les pidió que echaran ese dinero en las alcancías todos los días antes de que fueran al mercado.

¿Porque debemos ahorrar 50 centavos cada día?, preguntaron las discípulas, ¿no es más fácil ahorrar 15 dólares al mes? La Maestra respondió: “No es lo mismo, si tu ahorras una vez por mes, tú sólo muestras tu compasión una vez al mes. En cambio, si ahorras diariamente, acumulas un espíritu de ayuda y amor a otros todos los días”. La noticia se propagó por todas partes. Este programa cobró fuerza y más personas comenzaron a participar. Así fue como un grupo de amas de casa, con sus bolsas de compras, escribieron la primera página en la historia de Tzu Chi. 



CONTENIDO

Editorial

Jackson Chen

Directora

Chiung-Huei Liu

Directora De Arte

Ling Soo

Traductores

Andrea García

Jennifer Fernandez

Martina Tapia

Editores

Jennifer Fernandez

Yichen Liu

Agradecimientos Especiales A:
voluntarios contribuyentes
provenientes de
los países involucrados.

Lea esta edición en la red
www.tzuchi.us

Todos los derechos reservados ©2020

Fundación Budista Tzu Chi

Todos los derechos reservados. Todas las fotos son propiedades de Tzu Chi a menos indicado. Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada en o transmita por, un sistema de recuperación de información, en ninguna forma o ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, por fotocopia, o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la editorial. Todos los artículos contienen perspectivas de los autores que no necesariamente reflejan las opiniones de la Fundación Budista Tzu Chi.

2 | Mensaje de la editora

Por Chiung-Huei Liu

3 | Convivir con la Tierra

Por Tzu Chi EE.UU.

4 | Para el beneficio de nuestros niños y futuras generaciones

Shih Cheng Yen

7 | Abordar el cambio climático con un enfoque de abajo para arriba: el reciclaje y la educación

10 | Actividades de reciclaje en el contexto de las misiones de la Fundación Tzu Chi

14 | Infraestructura de reciclaje de Tzu Chi

24 | Reciclaje y Acción Climático Una Segunda Vida

26 | Las Cinco Rs - Reducir, Rechazar, Reusar, Reciclar, y Repensar Tzu Chi En Acción

30 | El viaje de protección ambiental de Tzu Chi

36 | El cambio del entorno comienza desde el comedor

39 | Ching Shi celebra 30 años

Por Chiung-Huei Liu

42 | 30 años de amor y compasión en Estados Unidos

Por Tzu Chi EE.UU.

46 | Décimo aniversario del terremoto en Haití

Por Grace Wong


51 | Tzu Chi en acción

55 | Directorio



MENSAJE DE LA EDITORA

En las páginas siguientes verán el reportaje que Tzu Chi presentó en la COP24 o la Convención Marco de las Naciones Unidas Sobre el Cambio Climático en Katowice, Polonia en diciembre del 2018. Esta conferencia fue muy importante porque se debió impulsar lo que se implementó desde la adopción del Acuerdo de París que tuvo lugar en 2015. Los puntos de enfoque del COP24 fueron: como cumplir las normas y procedimientos discutidos en París en los distintos países, la financiación y la sinceridad de los países de llevar a cabos los compromisos de la reducción de las emisiones de efecto invernadero cuando entran en vigencia el 2020.

Dado la frecuencia e intensidad de los desastres alrededor del mundo, si cambiáramos nuestra dieta a una basada en el consumo de vegetales, e implementemos lo que Tzu Chi hace acerca del reciclaje en nuestras comunidades, empezando con nuestras familias, hay esperanza que podemos desacelerar la destrucción ambiental que estamos viendo y también alcanzar el objetivo fijado durante la COP24. 

Chiung Hwei Liu

Convivir con la Tierra

Por Tzu Chi EE.UU.

Traducido por Andrea García, Jennifer Fernandez y Martina Tapia



Para el beneficio de nuestros niños y futuras generaciones

A ctualmente estamos viviendo en condiciones climáticas extremas debido al aumento del promedio de la temperatura global. El cambio climático afecta a todos por igual, independientemente del estatus, edad y nacionalidad de uno. Mire alrededor de nuestra comunidad y entienda que nada es permanente. Nuestro mundo es muy frágil. Lluvias intensas traen graves inundaciones y deslizamientos de tierra, destruye propiedades y obliga a las personas a evacuar. A raíz de estos desastres, las personas tienen que combatir infecciones, enfermedades y lesiones. Cuando llegan los incendios forestales, las llamas violentas se extienden por todas partes, queman la región y contaminan



el medio ambiente con cenizas. El humo sofocante en la región dificulta la respiración. Ser testigo de todos estos fenómenos es verdaderamente escalofriante.


Compartimos la misma Tierra, que rota constantemente. Cuando sentimos el calor extremo, tenemos que recordar que muchos bosques han sido consumidos por las llamas, liberando más dióxido de carbono a la atmósfera, exacerbando el empeoramiento de la crisis. Todos deberían estar seriamente preocupados de ver como la Tierra es afectada por estos desastres climáticos una y otra vez. Nuestro medio ambiente ha sido amenazado por el cambio climático y el desarrollo humano durante mucho tiempo. Hemos creado este karma juntos y debemos padecer la retribución juntos. Nadie se salvará.

A menudo animo a los voluntarios de Tzu Chi a no descuidar su deber y responsabilidad de amar a la Tierra con la mayor sinceridad, incluso cuando ellos mismos están sanos y salvos. Este es su cultivo, su responsabilidad. La mejor manera de mostrar su amor es proteger el medio ambiente. Les recuerdo que el cambio climático proviene de la contaminación causada por el exceso de desechos. Es por eso que Tzu Chi ha establecido estaciones educativas de reciclaje para reducir desechos y reutilizar recursos. Estas estaciones son visitadas frecuentemente por grupos internacionales para aprender más sobre formas de lidiar con cuestiones globales del cambio climático.

Uno de nuestros productos reciclados es la manta Tzu Chi, hecho de 100% botellas recicladas de PET. Esta manta es muy importante en el alivio de desastres de Tzu Chi. Vamos donde las personas que necesitan ayuda se están recuperando de los desastres. Varios cargos de estas mantas son enviados con equipos de socorro en casos de desastre de Tzu Chi por todo el mundo para brindar calidez a los sobrevivientes. No importa cuán ricos o pobres fueran antes del desastre, son personas necesitadas después de que son despojados de sus posesiones. Encuentran esta manta necesaria en su recuperación. En este ciclo de amor, las mantas Tzu Chi se convierten en los mejores respaldos para inspirar la protección del medio ambiente entre las personas.

Todos tienen una naturaleza pura innata. Sin embargo, de vez en cuando, la aflicción contamina nuestras decisiones y nos hace errar en nuestra vida diaria. Un paso en falso nos dará millas de distancia de nuestro destino previsto. La ley del karma nos enseña que plantamos las semillas del karma en cada uno de nuestros pensamientos y acciones. El karma se acumula y produce retribuciones. Lo que debemos hacer ahora es amar y proteger a todos los seres vivos y fomentar un estilo de vida que sea vegetariano y respetuoso con el medio ambiente. Nosotros debemos trabajar duro para inspirar al público a hacer lo correcto y tomar el curso correcto en la vida.

Esto plantará buenas semillas de karma para una buena retribución porvenir. Si no lo hacemos nuestro medio ambiente se deteriorará más rápido. No es suficiente que solo Tzu Chi trabaja en esta causa en nuestra comunidad con nuestros voluntarios. Necesitamos más personas que se unan a nosotros y dar de sí mismos. Entonces podemos cubrir cada rincón del mundo con amor iluminado y guiar a todos en la dirección correcta. El poder del amor de todos juntos es la mayor protección.

Espero que todos puedan unirse a nuestro esfuerzo y ser conscientes de aportar su granito de arena para un planeta limpio. Todavía hay un largo viaje por delante, para vivir con amor y armonía con la Tierra y todos los seres vivos. Hay mucho más para hacer. Apenas nos estamos embarcando en este viaje. Integrando tecnología moderna en la protección del medio ambiente es en lo que estamos trabajando ahora. Tenemos voluntarios de todas edades, padres con sus hijos y nietos, trabajando juntos para asegurar una Tierra sana. Esto es para el beneficio de nuestros hijos y futuras generaciones por venir. 

Shih Cheng Yen

15/9/2018



Un voluntario enseña a niños cómo aplastar latas de aluminio recicladas en una estación de reciclaje de Tzu Chi en Kuala Lumpur, Malasia.

1

Abordar el cambio climático con un enfoque de abajo para arriba: el reciclaje y la educación

La ventaja básica del reciclaje y la educación es que involucra a las personas mismas en acción. Como se mostrará en las secciones siguientes de este documento, estas actividades tienen un potencial enorme para lograr la transformación amplia en las actitudes necesarias para salvar el planeta.

La mitigación y la adaptación al cambio climático pueden ser mucho más efectivas si las actividades de los órganos gubernamentales e intergubernamentales van de mano a mano con un cambio duradero de actitudes por parte de la sociedad civil en general. Las organizaciones no gubernamentales como la Fundación Tzu Chi pueden desempeñar un papel clave al facilitar y mejorar este proceso.

Para apoyar y complementar a los gobiernos cuyas acciones por sí solas pueden ser insuficientes, necesitamos un movimiento de base amplia arraigado en el nivel más básico de la sociedad.

Pero el problema es este: incluso si existe una preocupación general sobre el cambio climático, el problema actualmente tiene poco potencial para movilizar a grandes partes de la sociedad. Esto se debe a que el proceso del cambio climático en sí mismo es amorfo, al igual que sus consecuencias. La gente no logra relacionar el proceso abstracto con su vida cotidiana y no ve las catástrofes naturales relacionadas con el clima como resultado del cambio climático.















El cambio climático no está relacionado con la identidad individual de la mayoría de las personas. Si bien la nacionalidad, la clase y la afiliación política tienen una poderosa influencia en la autoconcepción y las acciones individuales, el cambio climático apenas lo tiene.

Para superar estos obstáculos, es necesario estar activo en el nivel más básico de la sociedad. El objetivo debe ser construir instituciones para un esfuerzo social sostenible para combatir el cambio climático. Solo tener un entendimiento común es insuficiente. Para realizar un cambio significativo en la lucha contra el cambio climático del planeta, hay una necesidad apremiante de consenso y acción decisiva. Las siguientes secciones mostrarán cómo funciona la educación ambiental de Tzu Chi para crear conciencia ambiental en las comunidades y catalizar la acción climática.

Un voluntario de Tzu Chi en Taiwán lava y seca atentamente las bolsas de plástico, asegurando que estas estén limpias por completo y pueden encontrar una vida nueva de vuelta.



El siguiente gráfico demuestra la variedad y los tipos de materiales reciclados en Taiwán por los voluntarios de las estaciones de reciclaje en 2017. Cada uno de estos materiales fueron traídos a las estaciones de reciclaje de las calles; luego fueron limpiados y reutilizados o reciclados.

Peso total de lo reciclado (Kg)	 Peso total de botellas de PET	 Peso total de papeles
88.242.542	5.090.707	40.924.561
 Peso total de plásticos	 Peso total de hierro	 Peso total de aluminio
6.882.949	8.682.296	972.880
 Peso total de chatarras	 Peso total de ropas usadas	 Peso total de botellas de vidrio
776.599	5.045.788	12.541.179
 Peso total de cobre	 Peso total de cartones de bebidas	 Peso total de hierro galvanizado
279.849	1.871.792	273.317
 Peso total de bolsas de plásticos	 Peso total de pilas	 Otros (PS)
4.196.612	227.266	476.747



Voluntarios y maestros enseñan a los estudiantes de jardín de infantes a clasificar los materiales reciclables en la ciudad de Haikou, provincia de Hainan, China.

1.1

Actividades de reciclaje en el contexto de las misiones de la Fundación Tzu Chi

Caridad, medicina, educación, cultura humanista, protección ambiental y voluntariado comunitario son las misiones centrales de la Fundación Tzu Chi. Estos se implementan de varias maneras a escala global.

Todas estas diversas misiones se alimentan entre sí y se implementan simultáneamente.

Los puntos de reciclaje de Tzu Chi y las estaciones de reciclaje de conciencia ecológica son un modelo ideal para vincular a cualquier comunidad de residentes con la protección del medio ambiente. Ubicados cerca de donde vive la gente; las estaciones ofrecen oportunidades para un compromiso interactivo directo con el reciclaje para influir a los lugareños y cambiar la mentalidad

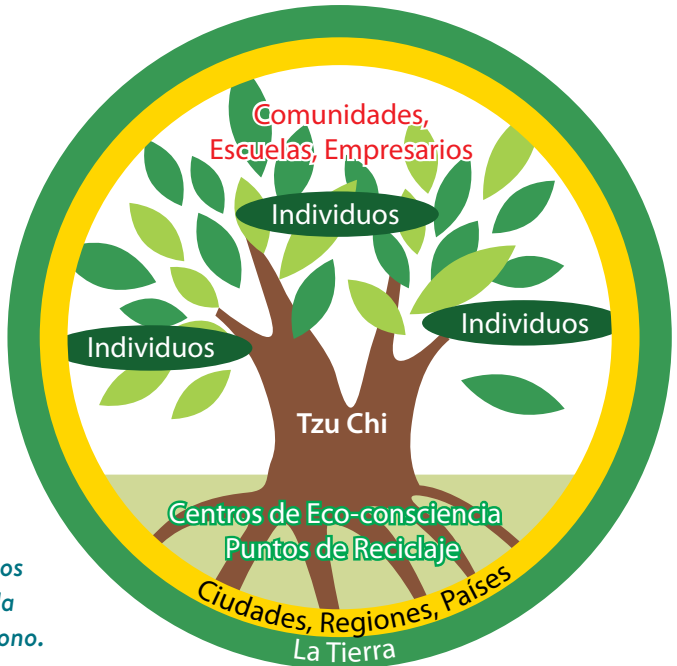


y el comportamiento. Al participar en actividades de reciclaje, todos aprenden a separar materiales para ayudar a conservar los recursos. Además, crea conciencia sobre la importancia de cambiar sus propios estilos de vida con el objetivo de reducir y evitar el desperdicio. Imagínense: cada comunidad es como un árbol, cada familia es una rama y cada individuo es una hoja. Las estaciones de reciclaje de conciencia ecológica de Tzu Chi son los troncos de los árboles que transmiten la conciencia ambiental para movilizar a las personas a tomar medidas climáticas para proteger al planeta.

Hablando metafóricamente, una vez que haya suficientes árboles en este mundo, podemos mitigar los efectos devastadores del cambio climático.

Tzu Chi educa e involucra a personas de todas las edades en temas ambientales y ofrece ocasionalmente lugares para que las personas practiquen y experimenten cuando modifican

Se puede parar el cambio climático cuando hay más árboles ya que éstos pueden disminuir la emisiones de carbono.





Voluntarios y los estudiantes de la Universidad de Tzu Chi hacen trabajos de reciclaje en Pulau Ketam, Malasia.

su comportamiento y adoptan estilos de vida amigables con el medio ambiente.

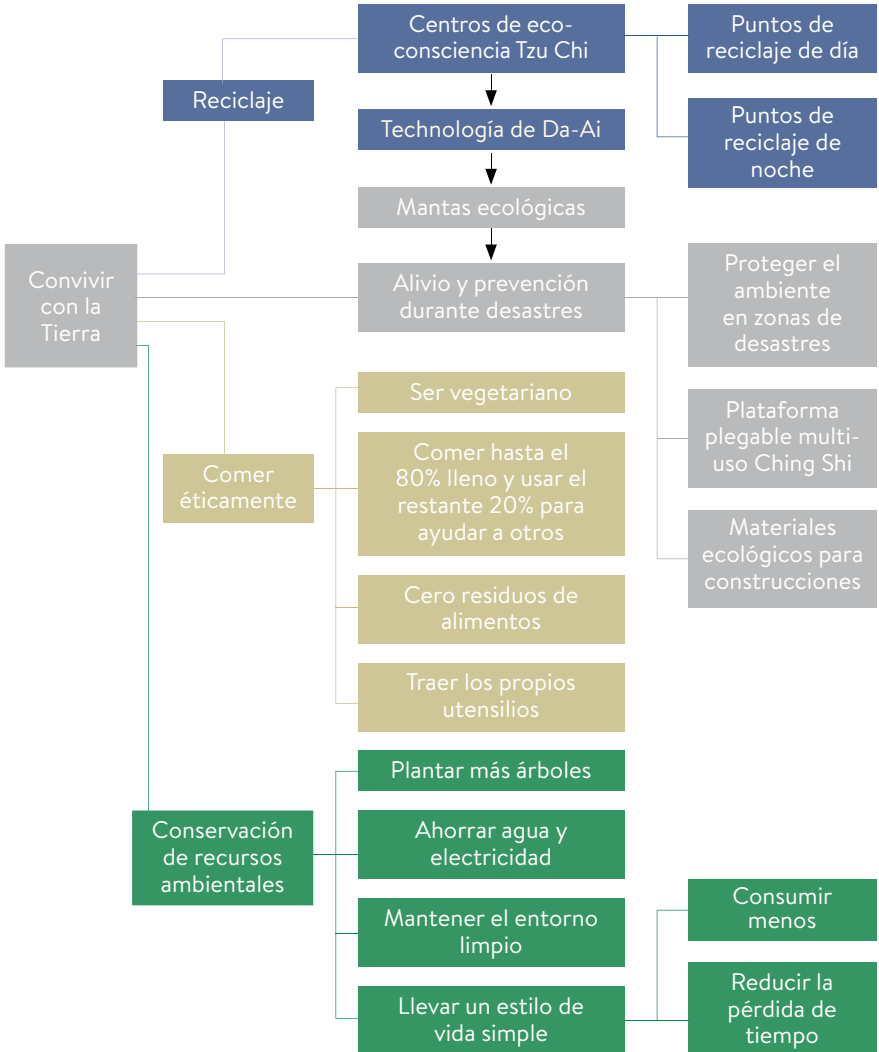
Los ciudadanos de la tercera edad, los estudiantes desde el jardín infantil hasta la universidad, los padres, los dueños de negocios, los maestros y otros miembros de la comunidad pueden unirse reciclando, limpiando sus entornos, adoptando una dieta vegetariana y conservando recursos, ahorrando agua y energía. A través de diferentes actividades, las personas aprenden a ser agradecidas, acogidas, atentas y consideradas con los demás y con el clima.

Cuando cultivamos una mente y un espíritu saludable, comenzando con nosotros mismos, nuestras vidas estarán llenas de satisfacción y tendremos la capacidad de respetar y vivir en armonía con la Madre Tierra. Para lograr la misión de Protección del Medio Ambiente, Tzu Chi se enfoca en las siguientes tres direcciones:

- Reciclaje
- Comida ética
- Conservando los recursos de la Tierra

A partir de movimientos de base, en apoyo del Acuerdo de París y con acciones de mitigación y adaptación, Tzu Chi involucra a la sociedad civil, empresas y tomadores de decisiones para crear impacto a nivel local, regional, nacional e internacional.

El siguiente diagrama proporciona una visión general de las diversas dimensiones de la misión de protección ambiental de Tzu Chi:





Con los esfuerzos a largo plazo de casi 200.000 voluntarios de reciclaje, no solo cambió la actitud de la gente de Taiwán hacia la basura, también facilitó la promoción de las industrias verdes por parte de los empresarios, todo esto creando la experiencia sobresaliente de los taiwaneses.

1.2

Infraestructura de reciclaje de Tzu Chi

Durante más de dos décadas de activismo, Tzu Chi ha logrado construir una infraestructura mundial de reciclaje que gira en torno a los puntos de reciclaje y las estaciones de reciclaje de conciencia ecológica de Tzu Chi.

Los puntos de reciclaje Tzu Chi están ubicados en localidades temporarias en cada vecindario donde los residentes de la comunidad se congregan en días específicos para juntar materiales reciclables. Estas ubicaciones pueden ser un espacio vacío frente a una tienda, alrededor de pabellones comunales, áreas de actividad o parques.



Las estaciones de reciclaje de conciencia ecológica de Tzu Chi proporcionan un lugar permanente para juntar, clasificar y almacenar los materiales reciclables. Cada centro de reciclaje se construye tomando en cuenta el entorno natural. Los recursos hídricos se reciclan y reutilizan. Hay sistemas de reciclaje de agua de lluvia y sistemas de energía solar. Los edificios de Tzu Chi son diseñados con iluminación y ventilación natural para disminuir o evitar el uso del aire acondicionado, sino también para acercar la naturaleza a las personas. Las estaciones de reciclaje también actúan como guarderías para personas mayores ya que dan la bienvenida a los voluntarios de Tzu Chi, especialmente a los ancianos, para que vengan y participen en el cuidado del medio ambiente.

Los puntos de reciclaje y las estaciones de reciclaje se encuentran comúnmente en áreas residenciales de alta densidad. Están abiertos a diferentes horas para permitir la participación de diferentes tipos de personas.

Los puntos de reciclaje y las estaciones de reciclaje de Tzu Chi tienen una gama de beneficios:

- Reducir el desperdicio y mejorar la calidad y las tasas de reciclaje.
- Empoderar a los miembros de la comunidad para que se unan en la clasificación de materiales reciclables.
- Difundir la conciencia ambiental al público.
- Inspirar a más personas a unirse al esfuerzo para promover la protección del medio ambiente.
- Promover el voluntariado ético y los actos de caridad.
- Aprender a las personas mayores e involucrar a las personas mayores en actividades significativas.
- Fortalecer las responsabilidades de la comunidad y las relaciones con el vecindario.
- Ofrecer actividades positivas de tiempo libre para familias y grupos.



Los voluntarios de Tzu Chi y muchos alpinistas locales llevaron a cabo una actividad de limpieza de montañas en la costa norte y la zona panorámica nacional de Guanyinshan.

¿Por qué el modelo de reciclaje de Tzu Chi puede ayudar a mejorar las prácticas de mitigación? El principal objetivo de Tzu Chi es que los ciudadanos pueden participar personalmente en el trabajo de reciclaje. En un paso más, a menudo incluso pueden convertirse en maestros ambientales de base. Muchos de los voluntarios pueden incorporar el profundo conocimiento ambiental en su vida diaria. Por lo tanto, pueden compartir conocimientos sobre protección ambiental con otros, como la familia, los amigos y vecinos.

Los ciudadanos que han participado en el reciclaje pueden comprender la importancia de conservar los recursos de la tierra y, por lo tanto, también podrán ayudar a promover al público un estilo de vida respetuoso con el medio ambiente. La infraestructura de reciclaje de Tzu Chi será una plataforma para toda la sociedad. Esto se refleja en la estrecha cooperación de nuestra organización con las empresas; maestros de escuela y estudiantes; así como residentes en los barrios.

En conclusión, la infraestructura de reciclaje de Tzu Chi integra los beneficios a largo plazo de la protección del medio ambiente con las ventajas a corto plazo de la sociedad, el encuentro y el intercambio. La resistencia individual para enfrentar el cambio climático puede ser superada.

Cambia el mundo - cambia los corazones de las personas

La Maestra Cheng Yen exhorta: “No dejes de cometer un acto de bondad solo porque es de pequeña escala; no hagas el mal solo porque parece ser insignificante.”

A largo plazo, con esfuerzos de más de 100.000 voluntarios de reciclaje, Tzu Chi no solo ha cambiado la actitud de la sociedad hacia la basura, sino que también ha facilitado la promoción de las industrias verdes por parte de los empresarios. Todos practican el reciclaje en su vida diaria. No es difícil comenzar una pequeña acción. Todo lo que se necesita es cambiar el pensamiento y creer en el poder para proteger a la Madre Naturaleza: todos pueden contribuir.



Para promover el concepto de “la pureza comienza en el origen”, los voluntarios de la estación de reciclaje de Xiufeng invitaron a la gente de la comunidad local a clasificar bolsas de plástico en Xizhi, Nueva Ciudad de Taipei.



Voluntarios locales llevan materiales reciclables a la estación de reciclaje de Marikina en Filipinas.

La abogacía de Tzu Chi por la protección del medio ambiente comenzó en una mañana de verano en agosto del 1990. La Maestra Cheng Yen aceptó una invitación de la Fundación Wu Tsun-Hsien para dar un discurso en la escuela secundaria Shin Min en Taichung. Mientras caminaba por las calles después de un mercado nocturno, notó una gran pila de basura en las calles, con bolsas de plástico esparcidas y papel arrastrado por el viento. “Esta es una isla tan hermosa, pero su entorno es tan sucio,” pensó. Esta escena la puso triste. La Maestra suspiró por la gente de Taiwán, que disfrutaba de una economía en auge y un estilo de vida cómodo, pero habían descuidado su entorno. El final de su discurso fue seguido por continuos aplausos.

Con profunda sinceridad, llamó a la audiencia: “Taiwán es una isla limpia y hermosa. ¡Con nuestro esfuerzo, definitivamente podemos sacar más de su belleza! Esto requiere la fuerza de muchos de nosotros. Les pido a todos ustedes que las mismas manos que están usando para aplaudirme ahora, úsenlas para ayudar a clasificar los reciclables.”

La Maestra esperaba que todos protegieran la Tierra a través de actos prácticos. Solo entonces habrá un cambio tangible en nuestro entorno cada vez más contaminado. Ella lideró con el ejemplo y practicó el reciclaje en su propia vida. Ella diligentemente separa todos los desechos, mientras maximiza su uso. Por ejemplo, Ella reutiliza el lado blanco de los papeles descartados por otros: primero escribe con lápiz y luego con pluma. Por último, lo reutiliza para practicar caligrafía. Esto reduce en gran medida la cantidad de papel necesario, al disminuir la cantidad de árboles cortados para su fibra.



Tzu Chings invitaron a algunos estudiantes universitarios a cargar todos los materiales reciclables en barcos de pesca para transportarlos al puerto Klang en Kuala Lumpur, Malasia.

En el hogar de Ching Shi, excepto por las computadoras y la maquinaria relacionada que requieren sistemas de enfriamiento, cada habitación se ventila solo con ventiladores regulares, incluso durante los días más calurosos. Las tierras de cultivo de Tzu Chi no utilizan fertilizantes químicos, sino que utilizan fertilizantes orgánicos y abono hechos de restos de cáscaras de frutas y verduras. Tal uso de los nutrientes más naturales para las plantaciones y del detergente de lavado con la menor cantidad de químicos ha reducido enormemente los contaminantes químicos

en el ambiente circundante. Estas son pruebas del constante recordatorio de la Maestra Cheng Yen del espíritu de extender la vida útil de todas las cosas y vivir en armonía con la naturaleza.

Desde que la Maestra Cheng Yen comenzó a abogar por la importancia de reducir los desechos y promover el reciclaje, los voluntarios de todo Taiwán, independientemente de su edad y antecedentes, han comenzado a practicar el reciclaje en todas partes. Sin miedo al desorden, la suciedad y el trabajo físico, se humillaron para agacharse y recoger reciclables incansablemente y desinteresadamente; desean hacer su parte por la madre naturaleza.

En 1996, Tzu Chi organizó el primer Seminario de Voluntarios de Reciclaje de Taiwán para mejorar el conocimiento de los voluntarios sobre la protección del medio ambiente. Al año siguiente, se estableció una nueva estructura de Voluntarios Comunitarios que cambió la estructura de la red de voluntariado de una “conexión social” a una “basada en la comunidad.” Esto promovió la idea de protección ambiental para todos en cada comunidad y alentó a cada vecindario a practicar el reciclaje. La



Los voluntarios de Tzu Chi llevan a la población local de la comunidad del Estado Libre a realizar trabajos de reciclaje en Sudáfrica.

instalación de puntos y centros de reciclaje en cada comunidad también fue una forma efectiva de crear conciencia e involucrar a las personas a practicar el reciclaje.

Poco después, los voluntarios de Tzu Chi comenzaron a abogar por el reciclaje basado en la comunidad y en cada hogar. Los voluntarios fueron de casa en casa para promover el reciclaje. Aconsejaron a todos que cocinen en casa y que redujeran los envases de comida para llevar comida a casa. También enseñaron cómo clasificar los desechos domésticos y limpiar las botellas y latas usadas para mantener las plagas alejadas. Esto se hizo para mejorar la gestión de residuos; los reciclables de mejor calidad recolectados a su vez mejorarían la posible reutilización de estos materiales.

De un individuo a una comunidad, y de una comunidad a cada familia, la Maestra Cheng Yen cree que, mientras cambiemos nuestra mentalidad y practiquemos el reciclaje en nuestras vidas, limpiar la Tierra no es una tarea imposible. ¡Cada persona nueva aporta fuerza y apoyo adicionales para este objetivo!





Número total de voluntarios de reciclaje Tzu Chi, estaciones de reciclaje, y puntos de reciclaje alrededor del mundo.

Asia			
País/región	Estación de reciclaje	Punto de reciclaje	Voluntarios de reciclaje
Taiwán	286	8.626	88.254
China	38	216	1.300
Malasia	160	980	12.764
Indonesia	22	-	300
Filipinas	4	294	32
Hong Kong	2	10	300
Tailandia	1	2	30
Singapur	1	39	1.060
Brunéi	1	-	10
Vietnam	-	5	61
total	515	10.172	104.111



En 2017, Tzu Chi tenía 561 estaciones de reciclaje y 10.267 puntos de reciclaje en 16 países y regiones alrededor del mundo. Prácticamente, 106.299 voluntarios de reciclaje participaron en la misión de reciclar para proteger la tierra.

América			
País/región	Estación de reciclaje	Punto de reciclaje	Voluntarios de reciclaje
E.E.U.U.	39	22	496
Canadá	-	20	800
Chile	1	5	39
total	40	47	1.335
Oceanía			
País/región	Estación de reciclaje	Punto de reciclaje	Voluntarios de reciclaje
Australia	3	4	201
Nueva Zelandia	1	1	38
total	4	5	239
África			
País/región	Estación de reciclaje	Punto de reciclaje	Voluntarios de reciclaje
Sudáfrica	2	43	614
total	2	43	614



Los voluntarios están aprendiendo a como categorizar redes de espuma de poliestireno para fruta en la provincia de Henan, China.

2

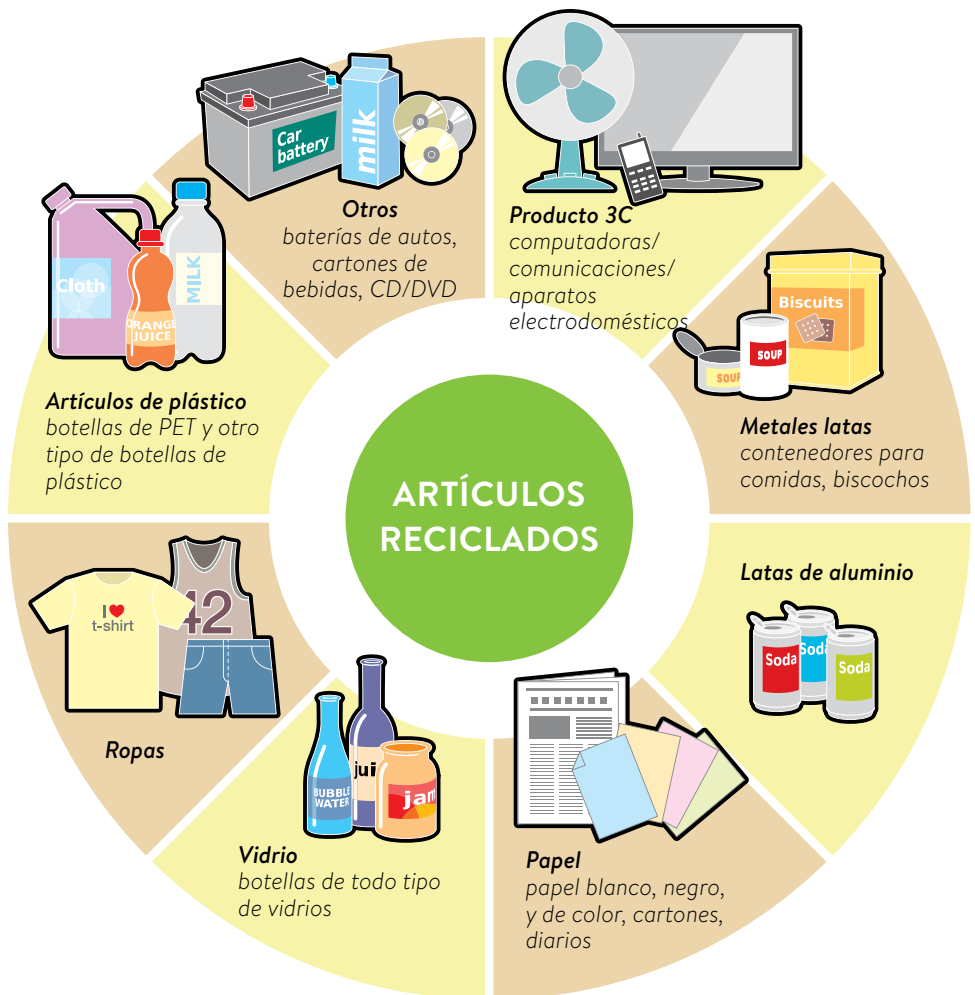
Reciclaje y Acción Climático Una Segunda Vida

El proceso de separar materiales reciclados no solo es minucioso, pero también laborioso. Los voluntarios de reciclaje deben limpiar atentamente cada artículo para asegurar que no queden escombros extranjeros alojados dentro del artículo reciclado. Para muchos establecimientos de reciclaje públicos y privados ordinarios, este proceso lleva mucho tiempo y se traduce en altos costos operativos, por lo tanto, bajas ganancias. Para reciclar materiales de desecho y provocar el ahorro de emisiones GHG, los incentivos económicos por si solos a menudo no son suficientes.

La educación juega un rol crucial en el modelo de reciclaje de Tzu Chi. Tzu Chi educa a residentes sobre cómo proteger el medio ambiente y anima a cada familia a empezar el proceso de reciclaje en casa – separando artículos tal como latas, botellas de plástico, papeles, y cartones del desperdicio ordinario y manteniéndolos limpios.

Esto reduce el cargo pesado del proceso de reciclaje para voluntarios de Tzu Chi cuando estos materiales son colectados, clasificados, y procesados adicionalmente en los puntos designados de reciclaje y Centros de EcoConciencia Tzu Chi.

Mientras que muchos materiales, como visto abajo, pueden ser reciclados, hay ciertos artículos que no pueden ser reciclados en las estaciones. Estos artículos incluyen: muebles, colchones, almohadas, ropa interior, espuma de poliestireno, productos de madera y bambú, llantas, zapatos, y focos de luz.





Estudiantes y niños disfrutan la comida caliente proveída por voluntarios de Tzu Chi en Harare, Zimbabwé.

2.1

Las Cinco Rs Reducir, Rechazar, Reusar, Reciclar, y Repensar

REDUCIR

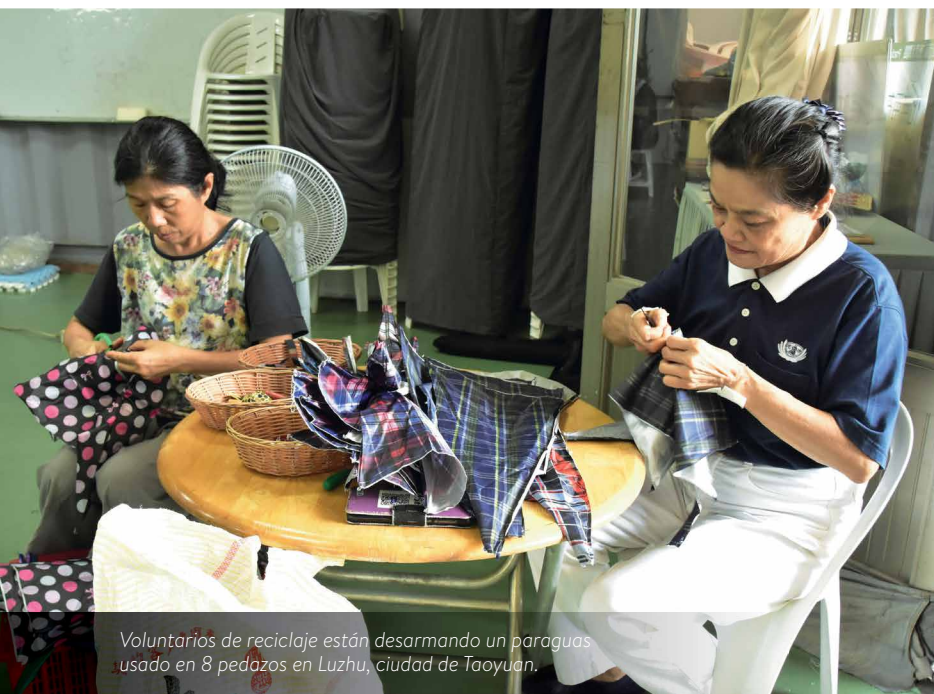
Tzu Chi aboga en favor de la práctica de traer utensilios propios para comer. Un vaso, plato hondo, palillos y bolsa reusable son cosas básicas que cada voluntario trae consigo mismo para reducir el uso de utensilios de un solo uso. En el 2001, Tifón Nari causó una inundación en 19 condados en Taiwán. Voluntarios de Tzu Chi inmediatamente prepararon y distribuyeron 660.000 porciones de comida caliente para los sobrevivientes. A pesar de que fue un alivio de emergencia por desastre, Tzu Chi mantuvo el uso de utensilios reusables. Voluntarios de Tzu Chi fueron firmes en mantener la práctica de “reusar” a pesar de la inconveniencia, con tal de evitar el causar estrés adicional al medio ambiente.

RECHAZAR

En sus vidas diarias, la mayoría de voluntarios Tzu Chi tienen muy pocos artículos de solo uso. Cargan su propia botella de agua, compran pocas bebidas empaçadas y raramente comen fuera de casa. A través de dichas prácticas, ellos influyen a las personas a su alrededor a seguir en sus pasos. Esto no solo disminuye la creación de desechos, pero también está en línea con el llamado de la Maestra Cheng Yen hacia nosotros de practicar un estilo de vida simple. Voluntarios de Tzu Chi son conscientes de la necesidad de proteger a la Madre Naturaleza a través de una y cada acción pequeña. Con autodisciplina, ellos frenan sus deseos y reducen el consumo de los recursos de la Tierra; con un espíritu de ‘diligencia, frugalidad, y perseverancia,’ ellos reducen el consumo de agua y electricidad, practican el vegetarianismo, y caminan o usan la bicicleta – así es que reducen activamente su huella de carbono individual.



Utensilios desechables pueden causar problemas de basura y contaminaciones oceánicas. Por lo tanto, voluntarios de Tzu Chi, al usar utensilios reusables, no solo protegen el medio ambiente, sino también podrían garantizar la seguridad alimentaria.



Voluntarios de reciclaje están desarmando un paraguas usado en 8 pedazos en Luzhu, ciudad de Taoyuan.

REUSAR

Cada centro educativo de reciclaje de Tzu Chi tiene una variedad de artículos reciclables y otros artículos, como una tienda ordinaria. La diferencia es que los artículos que se muestran en la “Estación de Tesoros” no son nuevos, sino que se han utilizado antes. Mientras que clasifican los materiales reciclables, los voluntarios dejan a un lado tazas, platos hondos, ropa, libros o artículos para el hogar que todavía pueden usarse y están en buenas condiciones. Con un poco de limpieza y retoques, estos artículos se pueden dar a los necesitados. Además de reducir el desperdicio, esto también es una forma de extender la vida útil de esos artículos. Por ejemplo, los voluntarios quitan el marco de un paraguas viejo y roto y usan la tela para hacer bolsas impermeables. Hacer eso reduce la necesidad de bolsas de plástico y crea valor de reutilización para el paraguas.

RECICLAR

Además, en los centros de reciclaje, los voluntarios clasifican los papeles de acuerdo con sus colores y materiales, como los papeles blancos y casi blancos. Los voluntarios también confían en su tacto y audición para distinguir entre diferentes tipos de materiales plásticos. Sus esfuerzos ayudan a aumentar la calidad del reciclaje y a reducir la cantidad de basura.

REPENSAR

La Maestra Cheng Yen siempre nos pide que pensemos antes de consumir y comprar cosas para asegurarnos de que solo compremos lo que “necesitamos” y no lo que “queremos”. Un estilo de vida simple proviene de la reducción de los deseos en el corazón. Si queremos tener vidas saludables y paz en el mundo, debemos comenzar trabajando en nuestro propio espíritu y corazón. ¡Practicando el reciclaje en nuestra vida diaria y siendo más conscientes, podremos proteger a la Madre Naturaleza!



Voluntarios introducen artesanías hechas de materiales reciclados en Kuala Lumpur, Malasia.

2.2

El viaje de protección ambiental de Tzu Chi

SALVAR LA TIERRA - ¡SOLO HAZLO!

El cambio climático ha causado un aumento de la severidad en los esquemas climáticos extremos. El aumento de las temperaturas es el resultado del consumo excesivo y el desarrollo incontrolado en el medio ambiente. Más de 200 años de industrialización han agotado los combustibles fósiles del mundo y otros recursos naturales, mientras que al mismo tiempo generan enormes cantidades de gases de efecto invernadero. A medida que la Tierra se calienta, los glaciares se derriten mucho más rápido y los ecosistemas están en peligro en todo el mundo. ¿Cómo mitigamos estos desastres relacionados con el clima? ¿Qué podemos hacer para proteger nuestro medio ambiente y legar un planeta limpio a nuestros nietos? Una solución predominante al cambio climático es practicar la protección del medio ambiente. Para transformar nuestro entorno, necesitamos comenzar transformando la mentalidad de los humanos. El profesor Peter B. Clarke, de la Universidad de Oxford, dijo que el medio ambiente solo se puede transformar mediante un cambio en la perspectiva de las



En el día de reciclaje regular comunitario, los voluntarios colaboraron para llevar materiales reciclables clasificados.



Los voluntarios de Tzu Chi llevaron a la población local a limpiar una playa en Filipinas.

personas y que, dado que el cambio climático es “inducido por el hombre”, los seres humanos podrán causar un cambio, comenzando por cada individuo.

ESFUERZOS AMBIENTALES IMPULSADOS POR LA PREOCUPACIÓN POR LOS RESIDUOS

En marzo de 1991, la Fundación Tzu Chi en Taiwán colaboró con la Fundación Cultural y Educativa King Car para llevar a cabo una campaña para purificar las mentes humanas y corregir las influencias negativas en la sociedad. Al año siguiente, comenzaron a trabajar con la Administración de Protección Ambiental de Taiwán y grupos civiles para promover la protección del medio ambiente

entre el público. Sus esfuerzos incluyeron la plantación de árboles, el reciclaje y otras prácticas y actividades ecológicas que podrían implementarse en la vida diaria. La campaña nacional no solo aumentó la conciencia ambiental entre el público. También ayudó a difundir y profundizar los conceptos y prácticas ambientales en todo Taiwán. Desde que comenzó esta misión a principios de la década de 1990, Tzu Chi se ha convertido gradualmente en una organización clave para promover e implementar la sostenibilidad ambiental en Taiwán. Organiza regularmente limpiezas de playas y montañas. Además, ha establecido numerosas estaciones de reciclaje en comunidades de toda la isla, para alentar a la gente común a ayudar a proteger y cuidar el medio ambiente.

LA PROTECCIÓN AMBIENTAL COMBINA CONCEPTO Y ACCIÓN

Desde que la Maestra Cheng Yen comenzó a hacer el llamamiento al público para reducir los desechos y comenzar a reciclar, los voluntarios de Tzu Chi de todos los ámbitos de la vida se han involucrado activamente en la recolección y clasificación de la basura para el reciclaje. Historias inspiradoras de la vida real de compasión humana y bondad.

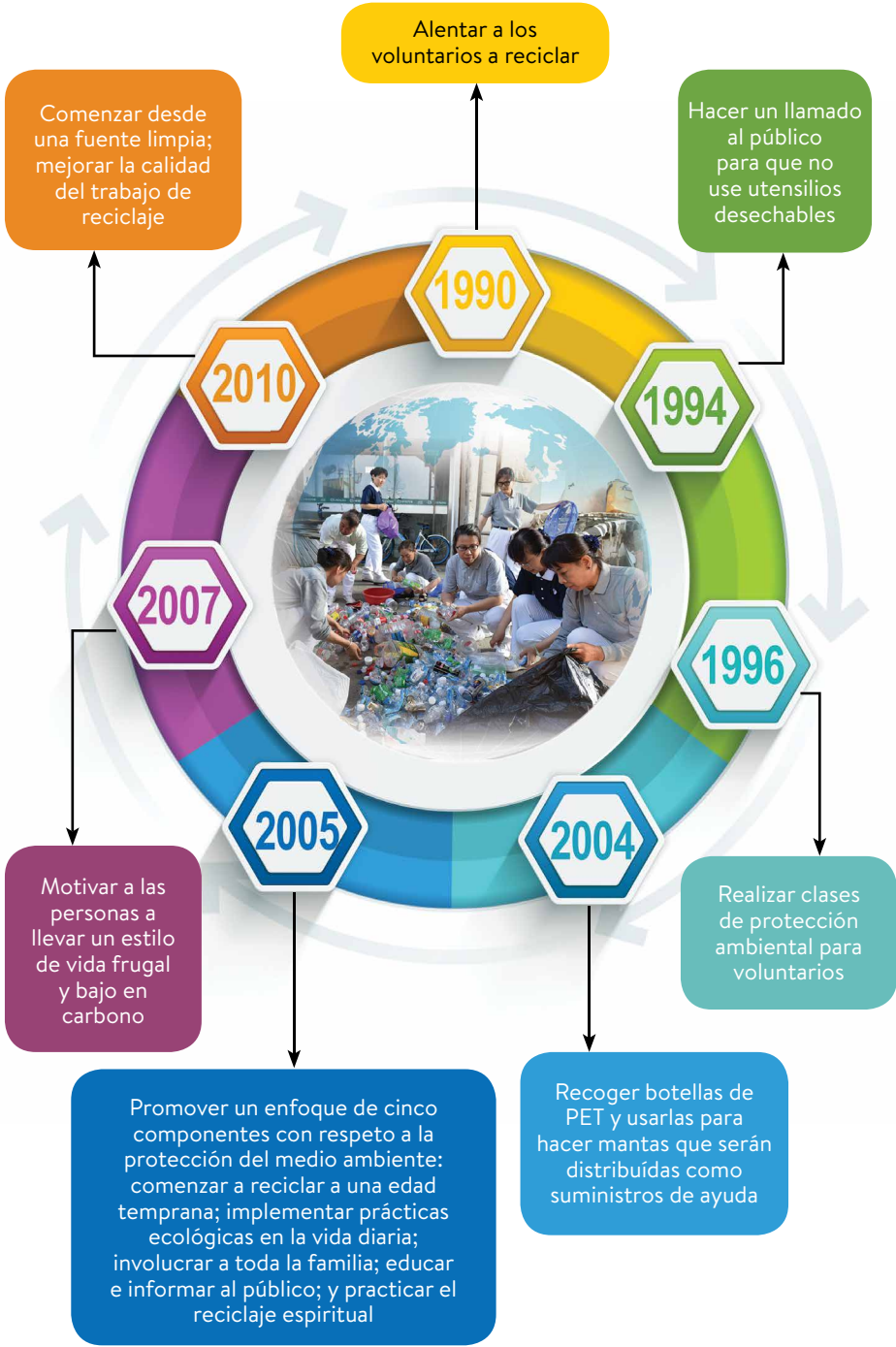
De esta manera, la Fundación tiene como objetivo crear una “corriente pura” que sirve para limpiar las mentes humanas alrededor del mundo. Después de una campaña muy activa por parte de la Fundación, ahora hay más de 100.000 voluntarios de reciclaje en 16 países y regiones que han respondido al llamado; han establecido más de 10.000 puntos de reciclaje y estaciones.

Los esfuerzos ambientales constantes de Tzu Chi han sido reconocidos por las Naciones Unidas. En 2005, durante el Día Mundial del Medio Ambiente, Tzu Chi fue invitado a compartir su experiencia en la protección del medio ambiente con delegados

de todo el mundo. Las pequeñas acciones de cada individuo pueden impactar significativamente el mundo, como el efecto de las mariposas. La Maestra Cheng Yen dijo: “Para salvar el mundo, primero debemos salvar los corazones y las mentes de las personas. Si deseamos influir en el mundo, primero debemos transformar las mentes de las personas”. Todos esperan una buena salud y un mundo sin desastres. Para lograr eso, debemos comenzar cultivando la mentalidad correcta en nosotros mismos y traducirla en acciones rápidas que conserven el medio ambiente. Entonces podremos transformar el mundo en una Tierra Pura donde la humanidad coexista en armonía con la Naturaleza.

LA CONSERVACIÓN AMBIENTAL ES UN MOVIMIENTO GLOBAL

El movimiento de protección ambiental de Tzu Chi ha florecido no solo en Taiwán, sino también a nivel mundial. Las oficinas de la Fundación en el extranjero han ampliado sus esfuerzos medioambientales a nivel comunitario. Los voluntarios en Malasia realizan actividades de reciclaje mensuales; los que están en los Estados Unidos clasifican la basura para reciclarla en las cocheras de sus casas y los de Sudáfrica hacen sacos de arroz en bolsas transportables reutilizables. Todas estas prácticas provienen de los esfuerzos ambientales de Tzu Chi en Taiwán. En 2004, Tzu Chi comenzó a hacer cobijas de botellas de PET recolectadas por sus voluntarios en Taiwán; los distribuye como suministros de ayuda durante desastres naturales. Las ganancias de la venta de reciclables en toda la isla se utilizan para financiar su TV Da Ai (Gran Amor); una red dedicada a producir programas que difunden el mensaje de protección del medio ambiente y comparten historias del trabajo de Tzu Chi en todo el mundo.





Los alumnos del jardín de infantes Tzu Chi se ponen atuendos de caracteres de los dibujitos animados y conviven una comida juntos en Kedah, Malasia.

2.3

El cambio del entorno comienza desde el comedor


Más de 1.776 animales son sacrificados cada segundo por servir y satisfacer los deseos insaciables de los humanos. Esto hace que los estómagos humanos sean el cementerio de animales más grande del mundo. Una dieta vegetariana puede mejorar la salud, proteger el medio ambiente y cultivar la compasión. A través del vegetarianismo, uno puede minimizar las amenazas dañinas a la salud, reducir el desperdicio de recursos preciosos, como el agua, necesarios para la cría de animales y, lo que es más importante, respetar la santidad de la vida.

Según las investigaciones, la producción de un kilogramo de carne de res emite 60 a 70 veces más gases de efecto invernadero que un kilogramo de frutas y verduras. Además, la cría de animales y el alimento para ellos consume mucha agua, pesticidas,

fertilizantes y energía. Por ejemplo, se necesitan 9.000 litros de agua para producir un kilogramo de maíz y 3.000 litros de agua para producir un kilogramo de arroz. Pero la producción de un kilogramo de carne requiere 15.500 litros de agua.

Los expertos de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura han sugerido que el vegetarianismo es la forma más efectiva de controlar el efecto invernadero. Si una persona come tres comidas vegetarianas al día, él/ella puede reducir las emisiones de dióxido de carbono por más de dos kilogramos, lo que equivale a la cantidad de dióxido de carbono absorbido por 66 árboles por día (un árbol absorbe aproximadamente 0.03 kilogramos de dióxido de carbono por día).

Tzu Chi es firme en la promoción del vegetarianismo. Solo se sirven comidas vegetarianas en todas las ocasiones, incluso durante el socorro en casos de desastre, cuando nuestro arroz instantáneo deshidratado (desarrollado internamente) se puede prepararlo sumergiendo en agua con facilidad. Se ofrecen comidas al personal de las oficinas de la Fundación Tzu Chi, las escuelas de Tzu Chi y los hospitales de Tzu Chi y éstas son todas vegetarianas. Los seis hospitales de Tzu Chi en Taiwán sirven más de 2.54 millones de comidas vegetarianas al año. Esto reduce las emisiones de dióxido de carbono en casi 2.43 millones de kilogramos. La comida vegetariana saludable, nutritiva y deliciosa no solo es buena para el cuerpo, sino que también protege la Tierra.

La Maestra Cheng Yen urge a todos a empatizar con el dolor, la angustia y el miedo que experimentan los animales cuando los matan. Cultivar la compasión y adoptar un estilo de vida vegetariano no solo reduce el dolor y el odio que sienten los animales, sino que también limpia la mente y trae paz interior a uno. Para lograr la salud mental y física y mantener un ambiente armonioso, intente comenzar desde el comedor. Cada comida vegetariana contribuye a la protección de nuestro medio ambiente. 



Fundación Budista Tzu Chi

El estilo de vida 80/20

Estar sano: reducir las porciones de comida a un 80%
Ser generoso: usar el restante 20% para ayudar a los pobres

Mejorar tu salud al reducir las porciones de comida a un 80%
de tu consumo normal.

Ayudar a los necesitados con el restante 20%.





Ching Shi celebra 30 años

Por Chiung-Huei Liu

Ching Shi o Jing Si (en inglés) fue el nombre que la Maestra se dio a sí misma cuando dejó la comodidad de su hogar después del fallecimiento repentino de su padre, en búsqueda de la práctica del budismo y del sentido de la vida.

Ching Shi son dos palabras en chino que significan pensamientos o reflexiones calmos. Al mismo tiempo, es el nombre de linaje de Tzu Chi. La Maestra quería que estas palabras le recuerden la dirección de su vida en cada instante. Ching Shi invita a uno a contemplar. La primera palabra Ching combina serenidad como en las montañas verdes y competir con nadie; también nos recuerda que debemos permanecer inmóviles en nuestra paz interior. Incluso incluye un mensaje ambiental, el de proteger la tierra y la pureza de la naturaleza. La palabra Shi combina campo de bendiciones y cultivado por el corazón, que nos invita a despertar y desarrollar continuamente nuestra bondad innata.

La Maestra, teniendo presente las seis palabras en chino que le encomendó su Maestro al recibir sus votos monásticos, “por el budismo, por todos los seres”, humanizó el budismo a demostrarnos como aplicar las enseñanzas de Buda en nuestra vida diaria. Nos inculcó a practicar internamente “la honestidad, y lo correcto; tener la creencia correcta, y poner en acción lo correcto” y externamente la compasión y el dar sin esperar nada a cambio. Con este espíritu se desplegó de a poco las misiones de Tzu Chi: caridad, medicina, educación, cultura humanística, donación de médula ósea, ayuda internacional en casos de desastres, protección ambiental y voluntarios de la comunidad.

Después de convertirse en una monja, la Maestra tomó el voto de no recibir donaciones para su subsistencia, Ella quería ser auto-suficiente. Siguiendo los pasos de su Maestro, “un día sin trabajar, un día sin comer”, Ella y sus discípulos hicieron todo tipo de trabajo para mantenerse. Empezaron con trabajos manuales como haciendo velas y bolsas de papel, y cosiendo zapatos para niños. Esta tradición continúa aún hoy en día, 54 años más tarde. Hoy los productos de Ching Shi incluyen libros, té orgánicos, arroz y fideo instantáneos para situaciones de emergencia, jabones, etc. Todo estos productos son preparados con amor y esmero por las maestras monásticas. Las casi 200 discípulas monásticas de la Maestra mantienen el hogar de Ching Si en Hualien. Voluntarios provenientes del mundo entero, empleados de la Fundación Tzu Chi, pueden vivir y comer sin pago alguno cuando regresan a la casa espiritual de Tzu Chi. Por ende, Ching Shi es la base, el pilar de Tzu Chi. 🌿

“ un día sin trabajar,
un día sin comer ”

Algunos productos de Ching Shi

Libros de las enseñanzas de la Maestra



Arroz instantáneo de sabores diferentes



Té orgánico



Jabones de ingredientes totalmente naturales



Deja ir las preocupaciones;
sólo así apreciarás la alegría de un corazón compasivo.



- Aforismo de Ching Shi por la Maestra Cheng Yen -

30 años de amor y compasión



TZU CHI EE.UU.

1989

Diciembre:

Tzu Chi abre su primera oficina en Alhambra, California, convirtiéndose en la primera oficina de Tzu Chi en el exterior

1991

Abril: Voluntarios recaudan fondos por las calles por primera vez para ayudar a Bangladesh después de que un tifón azotara el país.

Mayo: Establecimiento del Grupo de Jóvenes Tzu Chi.

El primer debut de Tzu Chi World USA, la primera publicación de Tzu Chi EE.UU.

Se establecen las Oficinas de la Región del Sur y del Noreste

1993

Noviembre: Clínica gratuita Tzu Chi abre sus puertas en Alhambra, California, para proveer servicios médicos a pacientes de bajos ingresos o sin aseguranzas. Se establecen las Oficinas de la Región de Noroeste y Medio-Oeste.

1990

El comienzo de la transmisión semanal de noticias de Tzu Chi por la radio en chino en Los Angeles

Marzo: Voluntarios toman el primer caso de caridad

1992

Septiembre: Distribución de alivio en Miami, Florida, para las víctimas del huracán Andrew.

Comienzo del programa de becas para alumnos de familias de bajos ingresos

Se establece la Oficina de la Región Central

en Estados Unidos

1995

Tzu Chi ayuda a varios turistas taiwaneses que murieron en un accidente aéreo en el Gran Cañón en febrero y otros en un accidente automovilístico en agosto con apoyo, efectivo e servicios de interpretaciones.

Se establece la Oficina de la Región Centro-Atlántico

1997

Mayo: Clínica gratuita Tzu Chi en Honolulu, Hawai, abre sus puertas para servir a personas de bajo ingresos y sin seguridad.

1999

Febrero: Después de un gran terremoto en Colombia, voluntarios de EE.UU. distribuyen alimentos y también ofrecen servicios médicos gratis para los sobrevivientes

1994

Voluntarios de EE.UU. atraviesan la frontera para Tijuana, México para proveer ayuda

Abril: Primera clínica gratuita para comunidades necesitadas

Septiembre: Primera Academia Tzu Chi abre sus puertas en Monrovia, California, para enseñar chino y educación del carácter

Se establece la Oficina de la Región del área de Washington D.C.

1996

Abril: Se establece la Oficina de la Región de las Islas del Pacífico

Noviembre: Ceremonia en la Escuela Primaria Morita Tzu Chi en Tijuana, México

1998

Mayo: Primer proyecto de socorro internacional después de intensas inundaciones en Perú

Agosto: Primera brigada médica en Samoa Americana por voluntarios de Hawai

Septiembre: Se establece el Colegiado the Alumnos Universitarios de América del Norte

Septiembre: Primera vez que los voluntarios proveen ayuda a Centroamérica y el Caribe después de los daños severos que causaron los huracanes George y Mitch en el área

2001

Febrero: Después de que dos terremotos afectaron a El Salvador, los voluntarios de EE.UU. proveen ayuda y construyen dos aldeas para los residentes afectados.

Agosto: Primera clínica gratuita para trabajadores migrantes en Fresno, California.

Septiembre: Después del ataque terrorista de 11/9, los voluntarios montaron un centro de servicios para apoyar a la familias de las víctimas

2003

Marzo: El Centro de Salud del Hospital Elmhurst y Tzu Chi abre sus puertas en Flushing, Nueva York

2000

Primera oficina de TIMA-EE.UU. (La Asociación Médica Internacional Tzu Chi)

Febrero: Se inaugura la Escuela Primaria Tzu Chi en La Romana, República Dominicana.

Abril: Se emite el primer episodio de Sabiduría de la Vida (Life Wisdom) con subtítulos en inglés en la Televisión Da Ai

2002

Febrero: La Revista Tzu Chi EE.UU. debutó como la primera revista en inglés en EE.UU.

Agosto: Voluntarios de Hawai viajan a Chuuk, Micronesia, para proveer ayuda médica a los residentes afectados por el tifón Chataan

2004

Las misiones de educación y caridad colaboran con “Enviar Amor a Sudáfrica”, un Proyecto de donaciones de libros y artículos escolares.

Abril: Comienzo del Proyecto de donaciones de libros en California del Norte, preparando el camino para el programa de “Happy Campus” más tarde

Noviembre: Se establece la Fundación Budista de Educación Tzu Chi

2005

Agosto: Se establece la Fundación Budista Médica Tzu Chi

Septiembre: Voluntarios empiezan la ayuda a los evacuados del huracán Katrina en Texas y otros estados

La Clínica Comunitaria Tzu Chi abre sus puertas en el sur de El Monte, California. Más adelante, se agregan servicios dentales y de acupuntura

2007

Tzu Chi inicia el programa de VITA (Voluntariado de Asistencia con los Impuestos por sus siglas en inglés) y provee clases de educación para éstas en varios estados.

Enero: Los dos primeros Ching Shi Café y Libros abren en California y en Nueva Jersey

Febrero: El primero de varias clínicas gratuitas en Nueva Orleans, Luisiana, para los sobrevivientes del huracán Katrina.

La primera clase de educación del carácter Tzu Chi en la Escuela Primaria Pública Lytle Creek en San Bernardino, California

2006

Tzu Chi se une oficialmente a la Organización Nacional de Voluntarios Activos en Desastres (NVOAD por sus siglas en inglés)

Septiembre: El primer Preescolar y Jardín de Infantes Gran Amor Tzu Chi abre sus puertas en Monrovia, California

2008

Abril: El primer Preescolar y Jardín de Infantes Gran Amor Tzu Chi abre sus puertas en Dallas, Texas.

Junio: Tzu Chi y la Cruz Roja firman un memorando de entendimiento (MOU por sus siglas en inglés)

Junio: Después de las inundaciones en la región central-oeste del país, los voluntarios proveen alivio y cuidado médico en Iowa

2010

Enero: Después del terremoto en Haití, centenares de voluntarios proveen ayuda de emergencia y cuidados médicos, antes de que éste transicione a un proyecto de largo plazo

Julio: Tzu Chi recibe el Estatus Consultivo Especial con el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas

Septiembre: Despensa de alimentos Tzu Chi entra en operación en Cedar Grove, Nueva Jersey

Noviembre: Clínica Comunitaria Tzu Chi abre las puertas en Wilmington para servir el sur de Los Angeles

2012

Abril: Oficina de Clínica Móvil abre en Fresno, California.

Junio: Tzu Chi realiza la primera Care 4 A Healthy IE (Inland Empire) clínica de días múltiples en San Bernardino, California

Noviembre-diciembre: Después de la devastación del huracán Sandy en el noreste de EE.UU., los voluntarios dan mantas ecológicas, comida, y \$10 millones en asistencia de emergencia a los afectados.

2009

Iniciación de la producción de US Tzu Chi 360, un programa de televisión semanal de Tzu Chi EE.UU.

El programa “Happy Campus” crece del proyecto de donaciones de libros de años previos y de las relaciones con las escuelas necesitadas

Después del devastador tsunami que azotó a Samoa, los voluntarias de Hawai proveen efectivo y servicios médicos a los sobrevivientes

Diciembre: Voluntarios empiezan a ofrecer servicios dentales dos veces a la semana en un albergue para gente sin hogar en el sur de California

2011

Abril: Tzu Chi y RAM (una organización que provee servicios médicos gratis a las personas necesitadas) organizan una clínica gratis de ocho días en Sacramento y Oakland, California. Sirven miles de pacientes.

Mayo: La revista TIME reconoce a la Maestra de Dharma Cheng Yen como una de las 100 personas más influyentes en el mundo.

Octubre: El Instituto de Roosevelt presenta a la Maestra de Dharma Cheng Yen el “2011 FDR Premio al Servicio Público Distinguido”.

2014

Octubre: Tzu Chi Educación abre otro campus en Walnut, California

Noviembre: Tzu Chi Preescolar y Jardín de Infantes abre en Houston, Texas

La Fundación Médica empieza oficialmente el Grupo Médico Tzu Chi, expandiendo sus servicios a las personas que tienen aseguranza

2016

Introducción del primer día de comer éticamente, 11 de enero

Abril: Tzu Chi EE.UU. ayuda a Ecuador después del terremoto allí. Se lanza el programa de “Alivio por efectivo” en las cinco ciudades más afectadas

Noviembre: Se inicia la Despensa de Alimentos en el sur de California

Alivio en Texas, Misuri, Virginia del Oeste, Luisiana, California, Carolina del Norte e Indiana después de tornado, inundaciones, incendios

Ayuda a sobrevivientes de Ébola en Sierra Leona

2013

Marzo: La primera clínica gratuita Healthy Fresno en Fresno, California

Abril: La Casa Blanca reconoce a Tzu Chi EE.UU. como un “Campeón del Cambio” por el trabajo de alivio para los afectados por el huracán Sandy

Mayo: Ceremonia dedicada a tres escuelas construidas por Tzu Chi en Puerto Príncipe para las Hermanas de Santa Ana

Mayo: Tzu Chi es nombrado NVOAD miembro del año

Diciembre: Copias de libros de Aforismos de Ching Shi y revistas de Tzu Chi EE.UU. son enviadas a presos en todo el país; proyecto que surgió de las donaciones de hoteles que comenzó en 2011

2015

Junio: Ceremonia dedicada a las 244 casas construidas en Choluteca, Honduras para las personas que vivían en refugios improvisados

Julio: Ceremonia dedicada a la reconstrucción de un jardín de infantes en Haití después del temblor de 2010

Septiembre: Alivio después de incendios forestales en el norte de California

Ayuda a sobrevivientes de inundaciones y tornados en las Carolinas, Texas, e Illinois

2018

Julio: Alivio en casos de desastres en Hawai después de la erupción del volcán Kilauea y sus derrames

Noviembre: Alivio en casos de desastres en el condado de Butte, California por Camp Fire

Se lanza el proyecto de recuperación de largo plazo por huracán María en Puerto Rico

Clinicas gratuitas después del temblor en México en 2017, sirviendo 15.500 pacientes

Alivio en casos de desastres después de los huracanes en la ciudad de Panamá, Florida, Nueva Bern, Carolina del Norte

2017

Agosto: Ayuda en desastres para casi 13.000 familias afectadas por los huracanes Harvey e Irma

Septiembre: Ayuda monetaria a más de 10.000 hogares en México después del terremoto

Octubre: Asistencia de inmediato y de largo plazo después de incendio forestales en el norte de California


2019

Marzo: Ceremonia del corte de cinta por la adición de dos camionetas móviles de visión durante la conferencia global de TIMA. Hay un total de 9 móviles en el país

Julio: Gran ceremonia de reapertura de La Parroquia San Andrés, una iglesia en Canoa, Ecuador, que fue reconstruida después del temblor de 2016

Ceremonia de la primera piedra del Instituto Morelos en México, destruida por el terremoto en 2017

Octubre: Gran apertura del Centro de Media Tzu Chi en Manhattan, Nueva York

Diciembre: 30° aniversario de Tzu Chi EE.UU. 



30 Años de
Compasión y Alivio

8 de diciembre de 2019, San Dimas, California,
sede central de Tzu Chi-EE.UU.



Las 4 maestras monásticas vinieron de Hualien-Taiwán representando a la Gran Maestra para celebrar esta ocasión muy especial.



Las 4 maestras monásticas bendicen a todos participantes con un obsequio.



Foto de todos los participantes de este retiro espiritual.



23/1/2019 - Distrito de Larisse, distribución de arroz para las familias de los alumnos de la escuela. (Foto por Grace Wong)

Décimo aniversario del terremoto en Haití

Por Grace Wong | Traducido por Chiung-Huei Liu

En enero de 2010, me apunté para participar en la misión de alivio después de que un terremoto de 7.0 en la escala Richter azotara a Haití. Perteneecía al séptimo grupo de esta misión de desastre.

Haití estaba destrozada por completo. Casas, edificios, incluso la Casa Presidencial se derrumbaron. Los habitantes dormían en las calles. Era un caos total. Mi responsabilidad fue la de preparar y servir el almuerzo a todos los residentes de Puerto Príncipe que se inscribieron en el programa de Tzu Chi para limpiar los escombros a consecuencia del temblor. Al final del día, les repartía arroz para que lleven a sus casas y compartan con sus familias.

El 60% de los haitianos estaban desempleados, vivían por debajo del nivel de pobreza y el gobierno no otorgaba subsidios. No había educación para niños y las oportunidades laborales eran escasas.

En 2014, se me presentó otra ocasión para participar en la distribución de arroz que ocurría tres veces al año. La primera distribución de ese año fue en un distrito de Puerto Príncipe indicado por el padre católico Zucchi Olibrice. Era una zona pandillera, peligrosa que ni los policías se atrevían a entrar. Como estaba cerca del mar, el área permanecía inundado el año entero. No había agua limpia, electricidad, o inodoros; las casas estaban hechas de hierro o papel y el interior era fangosa.



26/2/2010 – la primera vez que la hermana Grace participó en una misión de alivio durante desastres. Ella perteneció al séptimo equipo de relevo de ayuda. (Foto por Tom Wong)

La primera vez que los habitantes vinieron a recoger arroz, se amontonaban, se peleaban entre ellos mismos. Con tiempo, aprendieron a ponerse en fila y ser respetuosos uno con el otro. Ahora este proceso de distribución pasa sin sobresaltos. El hermano James Chen, encargado de este proyecto, contaba la historia de Tzu Chi, de la Maestra Cheng Yen y de la alcancía de bambú. Ahora es el padre Zucchi Olibrice quien lo hace. El padre visitó a la Maestra en Hualien en 2017. Se inspiró tanto



1/6/2018 - Ciudad del Sol, el hermano Tom tratando de arreglar su cámara rodeado por niños. Se hizo un cartel de esta foto que esta actualmente en el Centro de Comunicaciones Tzu Chi en Nueva York por el décimo aniversario del terremoto de Haití. (Foto por Grace Wong)

que también se convirtió en un voluntario de Tzu Chi. Prometió a la Maestra que transmitiría sus enseñanzas en Haití, a los estudiantes, maestros, padres, policías, etc., e instilar la ayuda mutua. También de regreso a su país, empezó a cocinar para los pobres y los ancianos. Ahora, más de 400 personas almuerzan en la escuela todos los días. La iglesia del padre Raul cuenta con un jardín de infantes, escuelas primarias y secundarias, colegios técnicos. Es gratis para estudiantes de dos distritos. Además, provee uniformes y almuerzos gratis para los 20.000 estudiantes.

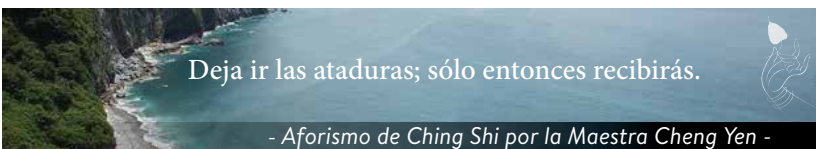
Después de 10 años y casi 20 misiones a Haití, no ví mucho cambio en la sociedad pero ví el cambio en las personas. Ahora, los aldeanos aprendieron a poner moneditas en la alcancía para ayudar a personas aún más necesitadas, aprendieron a ponerse en fila cuando vienen a recoger el arroz. Para mí, la motivación de seguir participando en estas brigadas a Haití es simplemente la de acompañar a los voluntarios locales, a motivarlos, y a verlos crecer en el camino de Bodhisattva de Tzu Chi. 🌿



El hermano James Chen, encargado del Proyecto de distribución de arroz, ha viajado a Haití un total de 80 veces en esta última década. Acá con el padre católico, Zucchi Olibrice, quien se convirtió en un voluntario de Tzu Chi. (Foto por Grace Wong)



1/6/2018 - Ciudad del Sol, cocina central, donde las personas mayores de edad sin familiares pueden venir a comer. Hermano Tom sirve a los presentes. (Foto por Grace Wong)



Deja ir las ataduras; sólo entonces recibirás.

- Aforismo de Ching Shi por la Maestra Cheng Yen -



El espíritu de Tzu Chi

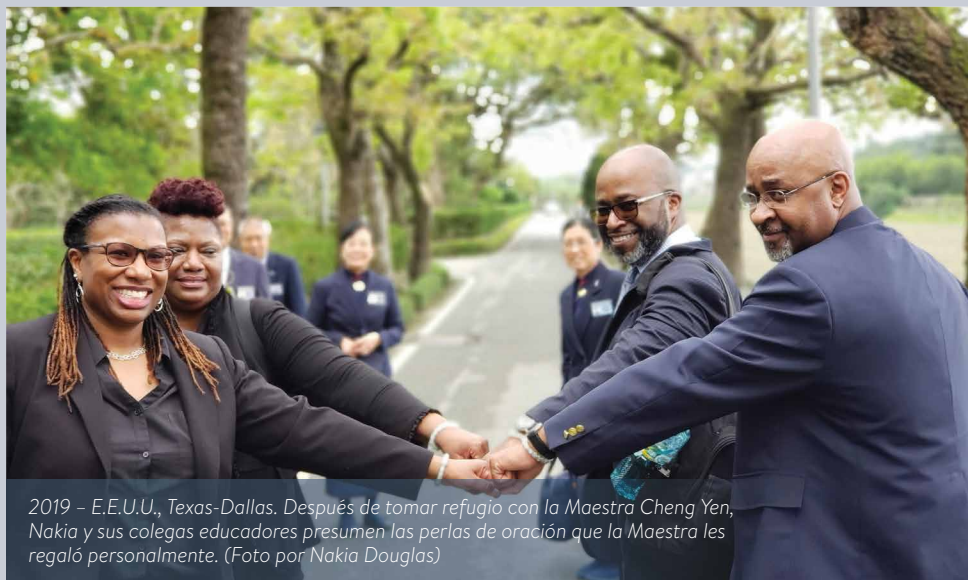
Sigamos el espíritu inicial de la Maestra Cheng Yen quien inspiró a 30 amas de casa en 1966 a ahorrar 50 centavos de sus compras diarias en el mercado, así creando la fundación Tzu Chi. Hoy Tzu Chi es una organización no gubernamental (ONG) con más de 10 millones de miembros y voluntarios abarcando los cinco continentes.

Únase a nosotros como voluntario o con donaciones para ayudar a más personas necesitadas y para crear más corazones bondadosos. Un beneficiario de Tzu Chi en Myanmar, un señor muy pobre que no tenía dinero, se emocionó tanto por las enseñanzas de la Maestra que empezó a comer unos bocados menos todos los días para poder compartir su arroz con sus vecinos menos afortunados. Como ven, hay muchas maneras de ayudar a los demás y no se necesita mucho. Con tal de que todos lo hagamos y participemos en este círculo de amor, ¡crearemos un mundo mejor!



Fundación Budista Tzu Chi
佛教慈濟基金會美國總會

Tzu Chi en acción



2019 – E.E.U.U., Texas-Dallas. Después de tomar refugio con la Maestra Cheng Yen, Nakia y sus colegas educadores presumen las perlas de oración que la Maestra les regaló personalmente. (Foto por Nakia Douglas)



6/7/2019 – México – Tijuana, ceremonia de graduación de la Escuela Primaria Tzu Chi. Los voluntarios de EE.UU. viajaron gozosos para participar en dicha ocasión y presentar regalos y bendiciones a los graduados. (Foto por Jaime Puerta)



26/9/2019 – República Dominicana, Escuela Primaria Tzu Chi en La Roma. Donación de uniformes y artículos escolares. Hace un año atrás, el gobierno dominicano cambió el requisito de uniformes. El uniforme era azul pero ahora fue dividido en 5 colores dependiendo en que provincia viven. (Foto por Tzu Chi-República Dominicana)



8/12/2019 – Argentina, provincia de Buenos Aires. Entrega de alimentos para Navidad. Los niños se entusiasmaron cuando se enteraron que iban a interpretar la canción Una Familia a través del lenguaje de señas. (Foto por Tzu Chi-Argentina)



10/1/2020 – Serbia, campamento de refugiados Obrenovac. 23 voluntarios provenientes de 8 países europeos se reunieron para una entrega de ropas de invierno. Tzu Chi viene proviendo desayuno y cena en este campamento por 4 años. (Foto por Zack)



11/1/2020 – EE.UU., Washington – Seattle. Tzu Ching, los alumnos universitarios de la Universidad de Washington, organizan y preparan para promover el día de comer éticamente. (Foto por Kaiwen Liang)



12/11/2020 – Guatemala, estudiantes de “Escuela Villas de Oriente Tzu Chi” fueron a la Cámara de Comercio de Taiwán en Guatemala para celebrar las bendiciones del fin de año. (Foto por Carina Quintana)



20/1/2020 – Australia, provincia de Nueva Gales del Sur. Tzu Chi entregó un cheque de \$220.000 dólares australianos al departamento de bomberos de zonas rurales para que ellos compraran otro camión. (Foto por Lily Yeh)



1-4/2/2020 – Indonesia, debido al brote de infección respiratoria aguda por un nuevo coronavirus en la ciudad de Wuhan, China, Tzu Chi movilizó rápidamente y despachó 100.000 máscaras a la ciudad afectada. (Foto por Tzu Chi-Indonesia)



6/2/2020 – EE.UU., California – Alhambra. Holly Wang, una patrocinadora, y, Mary Keh, una voluntaria, reciben con gusto a Baojun Cheng (centro) y sus niños por la donación de 800 máscaras. (Foto por Mandy Lo)



14/2/2020 – EE.UU., California - Sede Central. En el día de San Valentín, los voluntarios empacaron 3.600 máscaras quirúrgicas, 600 respiradores de N95, 221 gafas de protección y 90 kits de precauciones estándares para enviar a Wuhan, China. Este fue el segundo cargamento. (Foto por Tzu Chi EE.UU.)



DIRECTORIO DE TZU CHI EN LAS AMÉRICAS

ARGENTINA

Buenos Aires

Tel: 54-11-49881634
tzuchiarg@gmail.com
Colpayo 458, Cap.
Fed.,
Buenos Aires, Argentina

BOLIVIA

Santa Cruz

Tel: 591-3-3432284
mamisanho@hotmail.com
Av. Cristobal De
Mendoza No.1265
Santa Cruz, Bolivia

BRASIL

São Paulo

Tel: 55-11-55394091
Rua Correia Dias, 516
Paraíso, São Paulo, SP,
Brasil, CEP 04104-001

Rio De Janeiro

Tel: +55 (21) 25739005
tzuchirio@bol.com.br
Rua Gerson Ferreira
160 Ramos
Rio de Janeiro, Brasil

CANADÁ

Vancouver

Tel: 1-604-2667699
www.tzuchi.ca
8850 Osler Street
Vancouver, BC V6P 4G2

(Además hay oficinas
en Toronto, Ottawa,
Montreal, Calgary y
Edmonton. Por favor
visites a www.tzuchi.ca/contact-us)

CHILE

Santiago

Tel: 56-2-22114704
tzuchichile@groups.live.com
Hermanos Cabot
6740 Dpto171,
Santiago, Chile

Chillán

Tel: 56-48-221788
taiwanltda@yahoo.com.tw
5 DE Abril 535
Chillán, Chile

COSTA RICA

San Jose

Tel: 506-88-289801
dianacr@kimo.com
Apdo. 655-2150
Moravia, San Jose,
Costa Rica

EL SALVADOR

San Salvador

Tel: 503-7-7293905

ESTADOS UNIDOS

(Hay oficinas, escuelas,
clínicas y librerías en
28 estados. Por favor
visites a www.tzuchi.us/offices/)

Región Oeste

Tel: 1-909-447-7799
1100 S. Valley Center
Ave.
San Dimas, CA 91773

Región Noroeste

Tel: 1-408-457-6969
2355 Oakland Road
San Jose, CA 95131

Región Noreste

Tel: 1-718-888-0866
137-77 Northern Blvd.
Flushing, NY 11354

Región del Medio-Atlántico

Tel: 1-973-857-8666
150 Commerce Road
Cedar Grove, NJ
07009

Región del Washington DC

Tel: 1-703-707-8606
1516 Moorings Dr.
Reston, VA 20190

Región Sur

Tel: 1-713-270-9988
6200 Corporate Dr.
Houston, TX 77036

Región Central

Tel: 1-972-680-8869
534 W. Belt Line Rd.
Richardson, TX 75080

Región del Medio-Oeste

Tel: 1-630-963-6601
1430 Plainfield Rd.
Darien, IL 60561

Región de las Islas del Pacífico

Tel: 1-808-737-8885
1238 Wilhelmina Rise
Honolulu, HI 96816

Clínicas Médicas De Tzu Chi

Tel: 1-626-636-8700
1008 S. Garfield Ave.
Alhambra, CA 91801

GUATEMALA

Cd. de Guatemala

Tel: 502-2-2327648
fchinstar yahoo.com.tw
16 Calle, 6-18, Zona 1
Cd. de Guatemala,
Guatemala

HONDURAS

jabcch@hotmail.com

MÉXICO

albertojacoin@hotmail.com

PARAGUAY

Asunción

Tel: 595-21-333818
4686 Guanes, C/Dr.
Nestor Esculies y Felix
Bogado
Barrio Lambare,
Asuncion, Paraguay

Ciudad del Este

Tel: 595-61-512506
Edificio Globo No.17
C.D.E., Paraguay

REPÚBLICA DOMINICANA

Santo Domingo

Tel: 1-809-5300972
Av. Romulo
Betancourt No. 952
Plaza J.M. Mirador
Norte, Santo
Domingo, Rep. Dom.

ST. MAARTEN

Tel: 1-721-5863019
sxm_tzuchi2005@
yahoo.com
#18 LB Scott Rd. Cul
De Sac St. Maarten,
W.I., Netherlands

QUIERO SER UN VOLUNTARIO, ¡QUIERO MARCAR UNA DIFERENCIA EN LAS VIDAS DE LOS OTROS!

Nombre: _____

Domicilio: _____

Teléfono: _____

Correo electrónico: _____

¿Que tipo de actividades de voluntariado le interesa? _____

Por favor, llame a su oficina **Tzu Chi** local.



¡QUIERO DONAR PARA MARCAR UNA DIFERENCIA!

Nombre: _____

Domicilio: _____

Teléfono: _____

Correo electrónico: _____

Por favor, llame a su oficina **Tzu Chi** local.

Si prefiere hacer una donación con tarjetas de crédito en los EE.UU., por favor llame directamente a **1.888.9TZUCHI** (1.888.989.8244) o en la red, visite a nuestro sitio **www.tzuchi.us**

Lea esta edición en la red **www.tzuchi.us/es/journal** y escríbanos al **journal@tzuchi.us** para compartir sus historias de **Tzu Chi**.





Una breve historia de Tzu Chi

Actualmente la Fundación está presente en 52 países, con más de 500 oficinas en el mundo. Tiene aproximadamente 10 millones de miembros y casi 2 millones de voluntarios, y 92 países han recibido la ayuda de Tzu Chi.

En Latinoamérica, Tzu Chi tiene oficinas en Méjico, Guatemala, El Salvador, Honduras, República Dominicana, Haití, San Martín, Paraguay, Bolivia, Chile, Argentina y Brasil. En Estados Unidos, Tzu Chi está dividido en nueve regiones y cuenta con más de 80 localidades por todo el país.

Durante tiempos de desastres, Tzu Chi ha proveído tarjetas de débito, comidas calientes, provisiones de emergencia, toldos, etc. directamente a los necesitados en catástrofes como los huracanes George y Mitch, el ataque de 9/11, el huracán Katrina, las inundaciones de Bolivia, los terremotos de Haití y Chile, el huracán Sandy, y mucho más.

En estos años recientes, la comunidad global ha aumentado su reconocimiento al trabajo caritativo de Tzu Chi. Por ende, Tzu Chi recibió un estatus consultivo especial del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas en 2010 y honrado como un defensor del cambio de la Casa Blanca en 2013. La Maestra fue presentada con el premio FDR al Servicio Público Distinguido del Instituto de Roosevelt, nombrada como una de las 100 personas con más influencia por la revista TIME en 2011, y honrada con el Rotary International Award of Honor en 2014.

ESPARCIR LAS SEMILLAS DEL AMOR

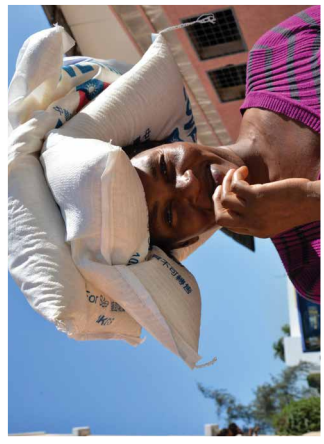




Fundación Budista Tzu Chi

佛敎慈濟基金會美國總會

NonProfit: Org.
U.S. POSTAGE
P A I D
San Dimas, CA
Permit No.36



**“El dar con alegría es ayudar a otros
con felicidad”**

-- Maestra de Dharma Cheng Yen --